

Ortsgemeinde



Natur | Wohnen | Kultur **Lichtensteig**



Jahresrechnung 2020 Budget 2021

Urnenabstimmung Sonntag, 28. März 2021

Urnenabstimmung statt Bürgerversammlung

Sonntag, 28. März 2021
Bezirksgebäude, Hauptgasse 21, Lichtensteig

Gemäss Art. 28 des Gemeindegesetzes (GG) beschliesst die Bürgerversammlung bis am 15. April über Jahresrechnung und Budget.

Die immer noch angespannte Situation bezüglich des Corona-Virus verunmöglicht eine ordentliche Durchführung der diesjährigen Bürgerversammlung. Gemäss Art. 52 GG kann der Rat in solchen Fällen die Urnenabstimmung über die unaufschiebbaren Geschäfte anordnen.

Weil es dem Bürgerrat wichtig ist, dass die demokratischen Bürgerrechte eingehalten werden können, hat er gestützt auf diese Bestimmung entschieden, **über die Jahresrechnung 2020 und das Budget für das Rechnungsjahr 2021 am Sonntag, 28. März 2021 an der Urne beschliessen zu lassen.**

Der Stimmausweis und die Stimmzettel liegen diesem Jahresbericht bei. Jeder Haushalt erhält einen gedruckten Jahresbericht. Weitere Exemplare können ab Anfang März auf der Website www.ortsgemeindelichtensteig.ch abgerufen oder bei der Ratsschreiberin, Frau Erika Sturm, Oberplattenstrasse 49, Tel. 079 759 17 89 bestellt werden.

Es würde uns sehr freuen, wenn Sie Ihre demokratiepolitischen Rechte wahrnehmen und Ihren ausgefüllten Stimmzettel rechtzeitig in den nächsten gelben Briefkasten oder in den Briefkasten der Ortsgemeinde an der Hauptgasse 21, Bezirksgebäude oder am 28. März 2021 zwischen 10 und 11 Uhr direkt in die Urne an der Hauptgasse 21, Bezirksgebäude, einwerfen. Danke für Ihre Stimmbeteiligung.

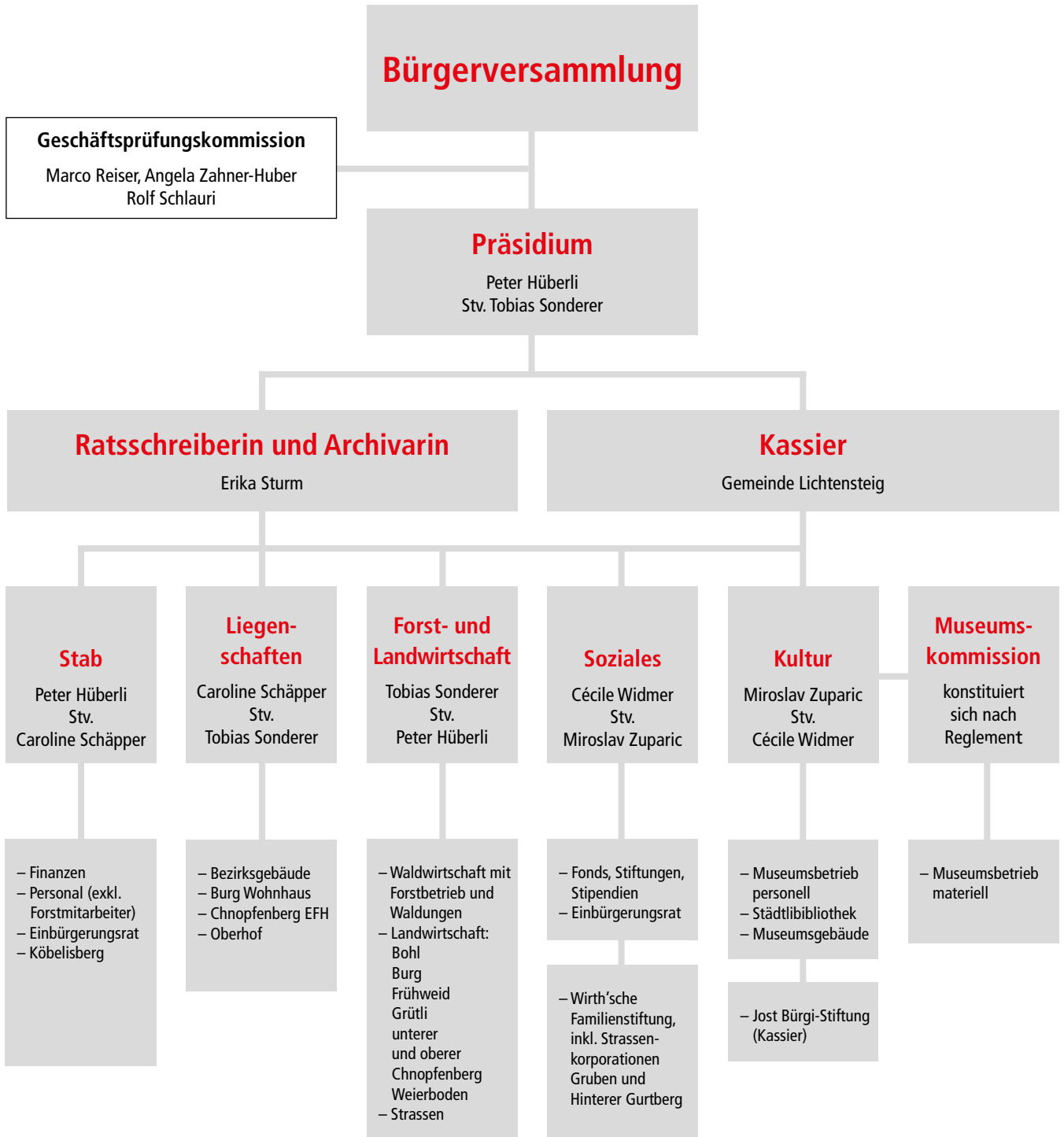
Lichtensteig, im März 2021
Der Bürgerrat der Ortsgemeinde Lichtensteig

Inhaltsverzeichnis

Organigramm	4
Funktionen / Statistik	5
Amtsbericht 2020, Rück- und Ausblick	6
Jahresrechnung 2020 und Budget 2021	
Erfolgsrechnung und Budget	14
Gestufter Erfolgsausweis	21
Gewinnverteilung Jahresergebnis 2020	21
Bilanz	22
Leasingverbindlichkeiten	23
Finanzplanung 2022–2025	24
Bericht der Geschäftsprüfungskommission	25
Inventar der Liegenschaften	26
Wirth'sche Familienstiftung	
Jahresbericht 2020	27
Inventar der Liegenschaften	27

Organigramm

per 1.1.2021



Funktionen/Statistik

Bürgerat

Peter Hüberli	Präsident
Caroline Schöpfer	Liegenschaften
Tobias Sonderer	Forst- und Landwirtschaft und Vizepräsident
Cécile Widmer	Soziales und Wirth'sche Familienstiftung
Ueli Stump bis 31.12.2020	Kultur
Miroslav Zuparic ab 01.01.2021	Kultur

Geschäftsprüfungskommission

Marco Reiser	Präsident
Rolf Schlauri	Mitglied
Angela Zahner-Huber	Schreiberin

Beamte und Angestellte

Erika Sturm	Ratsschreiberin / Archivarin
Knöpfel und Schmid AG bis 31.12.2020	Kassier
Gemeinde Lichtensteig ab 01.01.2021	Kassier
lic. phil. Christelle Wick Kugler	Kuratorin Toggenburger Museum
Hirut und Tesfaye Tadesse	Hauswart Oberhof
Remo Ziegler	Betriebsleiter Forstbetrieb / Revierförster
drei Forstwarte und ein Auszubildender	Mitarbeiter Forstbetrieb

Einbürgerungsrat

Mathias Müller	Vorsitz
Roland Walther	Vertretung Politische Gemeinde
Peter Hüberli	Vertretung Ortsgemeinde
Cécile Widmer	Vertretung Ortsgemeinde

Museumskommission

Dr. phil. Bruno Wickli	Präsident
Heinz Michel	Industrievertreter, Vizepräsident
lic. phil. Christelle Wick Kugler	Kuratorin
Prof. Dr. Hans Büchler	wissenschaftliche Auskunftsstelle
Karl Brändle	Gemeindevertreter, Aktuar
Ueli Stump bis 31.12.2020	Museumspfleger
Miroslav Zuparic ab 01.01.2021	Museumspfleger
lic. phil. Anselm Zikeli	Fachvertreter

Stiftungsrat der Jost Bürgi-Gedächtnis-Stiftung

René Stäheli	Präsident
Mathias Müller	Aktuar
Ueli Stump bis 31.12.2020	Kassier
Miroslav Zuparic ab 01.01.2021	Kassier

Statistik der in Lichtensteig wohnhaften Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

	31.12.19	31.12.20	Veränderung
Total	364	348	- 16
Stimmberechtigte	301	287	- 14

Amtsbericht 2020

Sehr geehrte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Im Berichtsjahr hat der Ortsbürgerrat wiederum an 10 Sitzungen die ordentlichen Geschäfte behandelt. Zwei davon wurden coronabedingt virtuell abgehalten. Im Folgenden finden Sie einen Rück- und einen Ausblick. Der Amtsbericht fällt in diesem Jahr ausführlicher aus, da sich der Rat entschieden hat, keine Bürgerversammlung abzuhalten und stattdessen nochmals eine Urnenabstimmung anzusetzen. Wo möglich wird im Text mit der Angabe der Kostenstelle und des Kontos in Klammern, Beispiel (1200/31000), auf die Verbuchung in der Jahresrechnung verwiesen.

Rückblick und Erläuterungen zur Jahresrechnung

Bürgerschaft, Behörden und Verwaltung

Bürgerversammlung

Bereits im Frühjahr 2020 konnte aufgrund der Corona-situation keine Bürgerversammlung abgehalten werden. Stattdessen liess der Ortsbürgerrat über die beiden unaufschiebbaren Geschäfte der Bürgerversammlung:

- Jahresrechnung 2019 und Bilanzanpassungsbericht per 1. Januar 2019
- Budget für das Rechnungsjahr 2020

am 19. April 2020 an der Urne beschliessen. Die Ortsbürgerinnen und Ortsbürger haben die Jahresrechnung 2019 und den Bilanzanpassungsbericht per 1. Januar 2019 mit 137 zu 2 Stimmen und das Budget für das Rechnungsjahr 2020 mit 135 zu 4 Stimmen angenommen.

Der Ortsbürgerrat hat sich über dieses Ergebnis und vor allem über die hohe Stimmbeteiligung von 46% sehr gefreut.

Wahlen

Nachdem im Frühjahr 2020 noch Hoffnung bestand, die Gesamterneuerungswahlen für die Amtsperiode 2021 – 2024 im November an einer Bürgerversammlung abhalten zu können, kam im Herbst Ernüchterung auf. Der Ortsbürgerrat hat aufgrund der herannahenden zweiten Corona-Welle entschieden, auch die Gesamterneuerungs-

wahlen an der Urne durchzuführen. Bei diesem Entscheid war ihm wichtig, niemanden von den Wahlen auszuschliessen. Der Ortsbürgerrat betrachtet die Teilnahme an Wahlen als eine zentrale Anforderung an unsere demokratischen Bürgerrechte. Zur Wahl standen folgende Funktionen:

- eine Präsidentin / einen Präsidenten
- vier Bürgerrätinnen / Bürgerräte
- drei Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission

Anfangs Mai 2020 wurde die Ankündigung dieser Gesamterneuerungswahlen im Informationskasten der Politischen Gemeinde, im Mitteilungsblatt «Aktuelles usem Städtli» und auf der Website der Ortsgemeinde publiziert. Gleichzeitig wurden alle Ortsbürgerinnen und Ortsbürger eingeladen, bis am 30. Juni 2020 Wahlvorschläge einzureichen. Bis zur gesetzten Frist sind keine Wahlvorschläge eingetroffen.

Der Präsident, Peter Hüberli, und die Bürgerräte Caroline Schäpper, Tobias Sonderer und Cécile Widmer stellten sich zur Wiederwahl. Ueli Stump hat per 31.12.2020 den Rücktritt aus dem Ortsbürgerrat erklärt. Eigentlich bestand die Absicht, ihn an der Bürgerversammlung vom März 2021 zu verabschieden.

Mit Ueli Stump verliert der Bürgerrat einen Urlichtensteiger, welcher viele Zusammenhänge und Hintergründe zur Lichtensteiger Geschichte noch kannte und diese auch zu erklären vermochte. Im Rat war er bei seinen Entscheidungen oftmals schwierig einschätzbar, manchmal konservativ, manchmal progressiv. Er hat seine Meinung aber argumentativ immer gut vertreten. Seine Entscheide waren überlegt und fundiert. Für Hau-ruck-Übungen war er nicht zu haben; ihm war die sorgfältige Vorgehensweise und Entscheidungsfindung des Rates sympathisch.

Sein Ressort führte Ueli Stump sehr eigenständig. Auf eine gute Organisation und saubere Regelungen, z.B. bei der Einteilung der Aufsichten und der Abrechnung der Eintritte, legte er grossen Wert. Seine früheren Erfahrungen als Leiter eines Brockenhauses und sein Interesse an den Kulturgegenständen haben ihm den Zugang zum Museumsgeschäft erleichtert, sodass er mit der Kuratorin ein gutes Tandem bildete.

Der Ortsbürgerrat dankt Ueli Stump für sein achtjähriges, uneigennütziges Engagement im Ortsbürgerrat und seinen Einsatz zu Gunsten der Toggenburger Kultur herz-

lich. Er wünscht ihm wieder mehr Zeit im Kreise seiner Familie und vor allem gute Gesundheit.

Der Ortsbürgerrat schätzte sich glücklich, mit Miroslav Zuparic einen Nachfolger gefunden zu haben. Miroslav Zuparic hat sich in den Wahlunterlagen mit einem separaten Steckbrief vorgestellt.

Die Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission, Marco Reiser, Rolf Schlauri und Angela Zahner-Huber stellten sich erfreulicherweise ebenfalls zur Wiederwahl.

An der Urnenabstimmung vom 27. September 2020 wurden alle bisherigen Behördemitglieder mit Bravour bestätigt und Miroslav Zuparic mit einem sehr guten Ergebnis neu in den Ortsbürgerrat gewählt. Die Stimmbeteiligung lag bei hohen 59%. Herzlichen Dank allen Ortsbürgerinnen und Ortsbürgern für die Beteiligung an den Wahlen und das ausgesprochene Vertrauen.

Einbürgerungsrat

Der Einbürgerungsrat hat an zwei Sitzungen sechs Gesuche behandelt. Zwei Gesuchsteller stammen aus dem Kosovo, drei aus Bosnien Herzegowina und einer aus der Türkei.

Leistungen für die Öffentlichkeit

Die Ortsgemeinde hat im Berichtsjahr knapp CHF 75 000 (Vorjahr CHF 64 000) geldwerte Leistungen für die Öffentlichkeit in Form von Beiträgen, Ertragsverzichten und Aufwänden erbracht. Bezifferbar sind

– ein Beitrag an die Städtbibliothek (2990/36363)	CHF	3000.00
– ein Beitrag an die Jazztage 2020 Aufgrund des Corona-Virus fand keine Durchführung statt. Es wurde darauf verzichtet, den Betrag zurück zu fordern. Der Beitrag wird auf die Jazztage 2021 vorgetragen (3299/36367)	CHF	1750.00
– der Mietzinsverzicht für das Museum (geschätzt)	CHF	30000.00
– der Aufwand für die Museumssammlung und Museumsverwaltung (3110/Diverse)	CHF	9163.75
– Beiträge an Vereine und Gesellschaften (3299/36367)	CHF	800.00
– die Mietzinsermasse an die Vereine für die Räume im Oberhof Untergeschoss (3299/39200)	CHF	14500.00
– der Aufwand für die Räume im Oberhof Untergeschoss (Strom, Wasser)	CHF	1819.80
– Strassen und Verkehrswege, welche der Allgemeinheit als Wanderwege zur Verfügung stehen (6180/Diverse)	CHF	13733.80

Kultur

Toggenburger Museum Lichtensteig (TML)

Aufgrund der momentan vorherrschenden Lage, die sich seit Frühling 2020 in einem Auf und Ab befindet, beschränkten sich die Aktivitäten des TML im vergangenen Jahr notgedrungen auf ein Minimum. Durch den Lockdown reduzierten sich sowohl Ausgaben wie z.B. Löhne für Aufsicht und Reinigung (3110/30101) als auch Eintritte (3110/42408) und mangels konkreter Angebote und Gelegenheiten sind auch nur ganz wenige Anschaffungen für die Sammlung (3110/31190) gemacht worden. Erfreulicherweise hatte die Coronakrise auf das Spendenvolumen unserer privaten Gönner keinen Einfluss, im Gegenteil: Der budgetierte Betrag von CHF 12 000 wurde sogar noch leicht übertroffen (3110/43901).

Geändert haben sich die Öffnungszeiten. War das TML früher von April bis Ende Oktober samstags und sonntags geöffnet, beschränken sich die Öffnungszeiten neu auf den Sonntag; dafür kann die Ausstellung das ganze Jahr über besucht werden.

Weiter verfolgt, wenn auch unter erschwerten Bedingungen, wurde der Strategieprozess zur Zukunft des Toggenburger Museums. Einige Themen haben in intensiven Diskussionen zu interessanten Perspektiven geführt. Der strategische Ausschuss hat sich in seinen Überlegungen mit allgemeinen betrieblichen Fragen, der möglichen Kooperation mit anderen Museen und Institutionen, der zukünftigen Trägerschaft sowie der Standortfrage auseinandergesetzt. Ein spezieller Fokus lag dabei auf dem Bereich der künftigen Finanzierung, bei der die bessere Einbindung aller Toggenburger Gemeinden und auch diejenige des Kantons angestrebt wird. Nach 2019 waren zum zweiten Mal CHF 10 000 für externe Beratung im Zusammenhang mit dem Strategieprozess für die Neuausrichtung des Museums budgetiert (3110/31320). Die effektiv aufgelaufenen Kosten in Höhe von CHF 4450 sind wiederum vollumfänglich von einer privaten Stiftung übernommen und uns zurückerstattet worden (3110/43900).

Soziales

Abkürzung – Aufgabentausch zwischen Ortsgemeinde und Politischer Gemeinde

Wie bereits in früheren Amtsberichten beschrieben, wurden die Sozialhilfearbeiten für Bürgerinnen und Bürger der Ortsgemeinde Lichtensteig per 1. Januar 2018 an die Politische Gemeinde Lichtensteig übertragen. Die Aufwendungen des Forstbetriebs für die als Gegenleistung übernommene Pflege der Waldflächen und Einzelbäume bis Ende 2033 werden der Kostenstelle 5454, Konto 39102 belastet. Für das Rechnungsjahr 2020 umfassten die

erbrachten Leistungen einen Wert von CHF 12 432.65 (Vorjahr CHF 12 232.25) und lagen wenig über den geschätzten CHF 10 000 pro Jahr.

Nebst den Leistungen des Forstbetriebs wird im Rahmen der Sozialhilfeabkürzung das Jost Bürgi Symposium während 6 Jahren mit CHF 5000 pro Jahr unterstützt. Da aufgrund der Coronasituation das Symposium im 2020 nicht stattfinden konnte, wurden auch keine entsprechenden Unterstützungsbeiträge ausbezahlt. Somit verbleiben immer noch 4 Jahre, für welche die vertraglich vereinbarten Unterstützungszahlungen geleistet werden.

Die Kostenstelle «Unterstützungen» (5454) ist auf null ausgeglichen, weil der Saldo von CHF 12 432.65 der Pankraz'schen Stiftung, Bilanzkonto 29102, belastet wurde.

Weihnachtsgeschenke

Traditionellerweise beschenkt der Ortsbürgerrat alle 80-jährigen und älteren Ortsbürgerinnen und Ortsbürger im Dezember mit einem kleinen Weihnachtsgeschenk, verbunden mit einem Besuch. Aufgrund von Corona musste im Berichtsjahr auf diese Besuche leider verzichtet werden. Die Aufwände werden in der «Pankraz'sche Stiftung» (5451/36367) verbucht. Die Kostenstelle ist auf null ausgeglichen, weil der Saldo von CHF 1652.75 der Pankraz'schen Stiftung, Bilanzkonto 29102, belastet wurde.

Forst- und Landwirtschaft

Jahresabschluss

Im Jahr 2020 schloss der Forstbetrieb mit einem kleinen Gewinn von rund CHF 600 ab. Dies kann als sehr gutes Ergebnis gewertet werden. Nebst den seit Jahren auf tiefem Niveau stagnierenden bzw. sinkenden Holzpreisen wurde der Holzhandel durch die Corona-Pandemie weiter geschwächt. Insbesondere im Frühling herrschte eine grosse Unsicherheit in der Holzverarbeitenden Industrie hinsichtlich der Nachfrage bzw. allfälliger Absatzmöglichkeiten aufgrund der ungewissen Entwicklung des Bauwesens. Zudem erschwerten die teilweise geschlossenen Grenzen und die damit verbundenen logistischen Herausforderungen den Holzverkauf in das benachbarte Ausland. Gleichzeitig waren die Holzlager bei den Sägereien immer noch gut mit Sturm- und Käferholz gefüllt. Generell galt der Grundsatz, dass Frischholzschläge zurückgestellt werden und nur bei konkreten Bestellungen die entsprechenden Kunden gezielt beliefert werden sollen.

Der Hauptanteil des positiven Betriebsergebnisses kann wiederum auf die Arbeiten für Dritte zurückgeführt werden (8200/42400). Hier liegt das Betriebsergebnis erfreulicherweise rund 10% über dem budgetierten Betrag.

Zusätzlich zu den üblichen Arbeiten im Rahmen der Bewirtschaftungsverträge konnten aufwändige Holzarbeiten im Zusammenhang mit dem Bau der Umfahrung Wattwil durchgeführt werden. Des Weiteren durfte der Betrieb umfangreiche Pflegearbeiten im Forstrevier Oberhelfenschwil durchführen.

Trotz der immer noch angespannten Lage im Holzmarkt lag der Stammholzverkauf (8200/42500) deutlich über den Erwartungen. Ein Grossteil des Holzes konnte über den Holzmarkt Ostschweiz verkauft werden. Bei den übrigen Absatzkanälen wurden durch den Betriebsleiter gute Holzpreise ausgehandelt, was ebenfalls zum positiven Ergebnis beigetragen hat.

Ebenfalls über den budgetierten Erwartungen lag der Brennholzverkauf (8200/42502). Grundsätzlich kann im aktuellen marktwirtschaftlichen Umfeld das Brennholz nicht kostendeckend verkauft werden. Um einen etwas besseren Kostendeckungsgrad zu erreichen, werden die Preise für unsere Produkte per Januar 2021 leicht erhöht. Trotzdem wird dieses Geschäft leicht defizitär bleiben und die Brennholzpreise liegen weiterhin unter den empfohlenen Ansätzen des Verbandes WaldSchweiz. Der Forstbetrieb der Ortsgemeinde Lichtensteig möchte den Einwohnern von Lichtensteig und der Umgebung das Brennholz aus lokalen Wäldern aber im Sinne einer Dienstleistung zu erschwinglichen Preisen anbieten. Bestellungen werden vom Betriebsleiter Remo Ziegler (forstbetrieb@ortsgemeindelichtensteig.ch bzw. 079 407 65 93) oder über das Bestellformular auf unserer Website (www.ortsgemeindelichtensteig.ch), wo auch die aktuelle Preisliste eingesehen werden kann, entgegengenommen.

Im 2020 konnte der Forsttraktor mit einem Restbetrag von knapp CHF 36 000 (8200/33000) fertig abgeschrieben werden. Das im 2003 angeschaffte Arbeitsgerät verursacht durch die starke Nutzung jedes Jahr hohe Unterhalts- und Reparaturkosten. So wurden in diesem, wie bereits auch im letzten Jahr, relativ umfangreiche Reparatur- und Revisionsarbeiten notwendig (8200/31510). Mittlerweile musste der Motor komplett revidiert werden. Wir gehen davon aus, dass der Forsttraktor so noch wenige Jahre einsatzfähig ist, bevor dann eine Ersatzbeschaffung notwendig sein dürfte.

Der Forstbetrieb erbringt Leistungen für andere Bereiche der Ortsgemeinde. Im Konto 49102 sind diese betraglich mit CHF 15 832.40 erfasst. Es handelt sich einerseits um die Leistungen von CHF 12 432.65 im Zusammenhang mit der Abkürzung der Sozialhilfe (vgl. Soziales, Kostenstelle 5454) und andererseits um Brennholzlieferungen und Gartenpflege im Umfang von CHF 3399.75 für die Liegenschaft Wohnhaus Burg (9635/39102).

Situation Betriebspersonal

Im Herbst 2019 hat Remo Ziegler die Stelle als Betriebsleiter des Forstbetriebs von Roman Brazzerol übernommen. Bereits kurz nach seinem Stellenantritt wurde er nebst der Einarbeitung in das Tagesgeschäft des Betriebs auch bezüglich der Personalsituation stark gefordert. Walter Brändle hat, nach knapp 10 Jahren als Forstwart im Forstbetrieb der Ortsgemeinde Lichtensteig, im Frühsommer 2020 eine neue Stelle in der Nähe seines Wohnortes angenommen. Zudem hat Dario Keller im Herbst 2020 auch eine neue Herausforderung angetreten. Er hat bei uns im Sommer 2018 eine Zweitausbildung abgeschlossen und anschliessend noch zwei Jahre im Forstteam mitgearbeitet. Der Ortsbürgerrat dankt beiden Forstwarten für den stets engagierten und zuverlässigen Einsatz und wünscht beiden viel Erfolg und Erfüllung bei den neuen Aufgaben. Aufgrund des relativ kleinen Forstwartteams mussten diese Personallücken spätestens auf die Holzsaason 2020/2021 wieder geschlossen werden. Als Ersatz durften wir per Anfang Juli Silvan Feurer und per Anfang September Maurus Gübeli im Forstwartteam begrüssen. Mit Sebastian Hollenstein, der seit Sommer 2018 als Forstwart in unserem Team arbeitet, wurde so wieder eine Betriebsgrösse erreicht, mit welcher die zuverlässige Handlungsfähigkeit des Betriebs gewährleistet werden kann.

Des Weiteren hat Nils Artho seine dreijährige Ausbildung zum Forstwart sehr erfolgreich abgeschlossen. Der Ortsbürgerrat gratuliert ihm ganz herzlich zu seinem hervorragenden Abschluss und wünscht ihm für seine Zukunft alles Gute. Im Sommer hat Cedric Schawalder seine Ausbildung zum Forstwart begonnen. Wir wünschen ihm viel Erfolg bei seinen vielfältigen und herausfordernden Arbeiten.

Remo Ziegler hat, trotz dieser etwas schwierigen Umstände, seinen Start sehr erfolgreich gemeistert. Wir freuen uns auf die weitere, sehr angenehme Zusammenarbeit mit ihm. Der Ortsbürgerrat dankt dem Betriebsleiter und dem Forstteam für den täglichen und stets engagierten Einsatz.

Borkenkäfer, Sturmschäden und Naturereignisse

Anfangs 2020 hatten diverse Sturmtiefs, insbesondere Sabine am 10. Februar, vereinzelt Schäden zur Folge. Dies führte sowohl in den eigenen Wäldern wie auch in Privatwäldern zu einigen Zwangsnutzungen, welche durch unseren Forstbetrieb ausgeführt werden durften. Aufgrund dieser Sturmereignisse mussten zudem die Dächer von einzelnen Scheunen sowie das Dach des Werkhofs Burg wieder instand gestellt werden (9636/34300).



Cedric Schawalder (Lehrling), Maurus Gübeli, Silvan Feurer, Sebastian Hollenstein und Remo Ziegler (Betriebsleiter und Revierförster)

Wie bereits in den Vorjahren hatten sämtliche Forstbetriebe in der Region Probleme mit dem Borkenkäferbefall. Im Gebiet der Ortsgemeinde Lichtensteig beschränkte sich dieser glücklicherweise lediglich auf wenige lokale Vorkommen. Insbesondere im August haben sich einzelne Käfer-Vorkommen so vergrössert, dass vereinzelte, befallene Baumbestände entfernt werden mussten.

Instandstellung Ruine Neutoggenburg

Wie bereits im letzten Amtsbericht beschrieben, wurde nebst der ökologischen Aufwertung des Gebietes um die Ruine Neutoggenburg auch das Bauwerk selbst ausgebessert und die Zugbrücke ersetzt. Die gesamten Arbeiten wurden unter der Federführung der Standortgemeinde Oberhelfenschwil ausgeführt und durch diese auch grösstenteils vorfinanziert. Im 2020 wurde nun die Schlussabrechnung erstellt. Für die Sanierungsarbeiten fielen insgesamt CHF 27 129.35 an, wovon CHF 15 782 durch die kantonale Denkmalpflege (CHF 7032), durch die Victor Klingler Stiftung (CHF 3750) und durch den Historischen Verein des Kantons St. Gallen (CHF 5000) übernommen wurden. Der Restbetrag von CHF 11 347.35 wurde je zur Hälfte (8200/31322) von der Ortsgemeinde Lichtensteig und von der Politischen Gemeinde Oberhelfenschwil getragen. Wir danken der Politischen Gemeinde Oberhelfenschwil, insbesondere dem Gemeindepräsidenten Toni Hässig, für die Federführung und die

unkomplizierte, vertrauensvolle Zusammenarbeit in diesem Projekt.

Liegenschaften

Vermietungsstand

Erfreulicherweise können wir wiederum auf ein Jahr mit Vollvermietung in allen Liegenschaften zurückblicken.

Hauptgasse 21, Bezirksgebäude

Die Brandmeldeanlage musste aufgrund ihres fortgeschrittenen Alters und der Tatsache, dass eine Reparatur nicht mehr garantiert werden konnte, ersetzt werden. Die Firma ES Sicherheit AG St. Gallen hat die Arbeit vorgenommen. Die bauseitigen Anpassungen wurden durch Elektro Widmer AG Lichtensteig durchgeführt. Mit Kosten von Total CHF 23 589 konnte die Position CHF 1411 unter Budget abgeschlossen werden (9630/34300). Die Gebäudeversicherung des Kantons St. Gallen leistete aus dem Feuerschutzfonds einen Beitrag von CHF 7076 (9630/46310).

Aufgrund Corona musste Kreatissimo, die im Erdgeschoss eingemietete Geschenkboutique, ihre Türen vom 17. März bis 11. Mai schliessen. Wir sind den Mietern für diese Zeitspanne mit einer Mietzinsreduktion von 70% entgegengekommen.



Deckenlift im Oberhof

Bürgstrasse 11, Oberhof

Der Deckenlift der Firma Högg Liftsysteme AG Lichtensteig wurde im Treppenhaus eingebaut. Der Lift wird vor allem von den Patienten der Zahnarztpraxis Olsen rege benutzt. Selbstverständlich steht er aber auch allen anderen Hausbewohnern zur Verfügung. Die Schlussrechnung, inklusive den baulichen Anpassungen, belief sich auf CHF 38 107 und schliesst somit CHF 1893 unter Budget ab (9631/34300). In diesem Zusammenhang haben wir den Mietzins für die Zahnarztpraxis angepasst und freuen uns, dass wir den Mietvertrag mit Zahnarzt Sören Olsen um weitere 10 Jahre verlängern durften. Wir können damit sicherstellen, dass die Lichtensteiger Bevölkerung weiterhin von den Dienstleistungen einer Zahnarztpraxis profitieren kann.

Bedauerlicherweise ist Ende November die Heizung ausgefallen. Die Kontrolle hat ergeben, dass der Wärmetauscher ersetzt werden musste. Dafür sind Kosten von CHF 5207.30 angefallen (9631/34301).

Köbelisberg Bergrestaurant

Zuerst das Erfreuliche: Peter Wohlgensinger, der Pächter, bewirte den Köbelisberg am 1. 5.2020 seit 10 Jahren. Der Ortsbürgerrat hat der jungen Familie zu diesem freudigen Jubiläum gratuliert und als Erinnerung und Geschenk eine Ruhe- und Sitzbank auf den Köbeli gebracht, hergestellt von unserem Forstbetrieb. Wir wünschen der Pächterfamilie weiterhin viel Erfolg für die Zukunft und danken ihr für den grossen Einsatz auf dem Köbeli.

Jetzt das Unerfreuliche: Coronabedingt musste der Pächter «seinen» Köbeli vom 17. März – 11. Mai schliessen. Wir sind der Pächterfamilie während dieser Zeit mit einer Mietzinsreduktion von 50% entgegengekommen. Die Mietzins-

einnahmen sind darum geringfügig kleiner als budgetiert ausgefallen (9633/44300).

Eine grosse Kühltruhe im Eigentum der Ortsgemeinde hat ihr Lebensende erreicht. Sie wurde durch eine neue, zweite begehbare Tiefkühlzelle im Wert von CHF 12 700 ersetzt. Gleichzeitig ist der «Biervertrag» mit der Brauerei Schützengarten AG, St. Gallen ausgelaufen. Der «Biervertrag» regelt, dass die Brauerei Schützengarten AG für jeden verkauften Hektoliter Bier auf dem Köbeli jährlich per 30.9. eine Rückvergütung von CHF 60 leistet. Um sich weiterhin den Bierabsatz auf dem Köbeli zu sichern, war die Brauerei Schützengarten AG interessiert, diesen zu erneuern. Sie leistete darum einen Beitrag von CHF 10 000 an die Tiefkühlzelle (9633/43900). Dieser «Kostenvorschuss» wird durch kommende Bierrückvergütungen jährlich amortisiert. Wir rechnen mit einer Dauer bzw. Laufzeit von ca. fünf Jahren.

Burg Wohnhaus

Nachdem in den letzten Jahren der Fokus bei der Erneuerung gemäss Liegenschaftsanalyse von 2017 beim Hausteil Süd lag, wurde durch Looser Wattwil AG, Fensterbau, Schreinerei, im Berichtsjahr ein erster Teil der Fenster im Haus Nord ersetzt. Der Ersatz war eigentlich erst für's 2021 geplant. Die Arbeiten waren aber bereits ausgeschrieben und offeriert. Der Grund für das Vorziehen lag darin, dass die Balkontüre nicht mehr dicht war und somit ein dringender Handlungsbedarf bestand. Dies wurde zum Anlass genommen, alle Fenster der Westseite (Wetterseite) zu ersetzen. Zudem wurden die Kellerfenster ersetzt, um das «Katzentörli», welches bisher bei der Balkontüre eingebaut war, neu in einem Kellerfenster zu platzieren. Die Kosten beliefen sich auf CHF 11 829.60 (9635/34300). Um diesen Betrag wird sich unser Aufwand im 2021 reduzieren.



Jubiläumsgeschenk an die Pächterfamilie



Kellerfenster mit Katzentörli

Ausblick und Erläuterungen zum Budget

Buchführung

Seit 01.01.2012 liegt die Buchführung der Ortsgemeinde in den Händen der Knöpfel & Schmid AG in Wattwil. Hans Peter Schmid hat die Arbeit mit hoher Zuverlässigkeit und grossem Interesse ausgeführt. Er war für den Ortsbürgererrat und insbesondere für den Präsidenten ein geschätzter und kompetenter Ansprechpartner in allen finanziellen Angelegenheiten. Hans Peter Schmid hat uns früh mitgeteilt, dass er im April 2021 in Pension gehen wird. Da dem Ortsbürgerrat die Kosten für die Buchführung, sie lagen im Schnitt über die letzten acht Jahre bei CHF 30414, für die Grösse und den Umfang der Ortsgemeinde zu hoch erschienen, hat er beschlossen, die Arbeiten neu auszuschreiben. Es wurden vier Treuhandbüros aus der Region, eine private Fachperson, welche in Gründung einer Treuhandfirma war und die Gemeinde Lichtensteig eingeladen, auf der Basis eines detaillierten Leistungskatalogs eine Offerte einzureichen.

Der Ortsbürgerrat hat sich dafür entschieden, das Kassieramt ab 01.01.2021 nach einem Unterbruch von neun Jahren wieder von der Gemeinde Lichtensteig ausführen zu lassen. Sie hat mit einem Angebot von pauschal CHF 20000 pro Jahr das zweitgünstigste Angebot eingereicht. Die Kosten reduzieren sich somit gegenüber der auslaufenden Lösung substantiell um mehr als CHF 10000 jährlich. Der Ortsbürgerrat bekennt sich mit diesem Entscheid zur schon bisher sehr guten Zusammenarbeit mit der Politischen Gemeinde. Er möchte die Gemeindeverwaltung mit dieser zusätzlichen Aufgabe stärken und für den eigenständigen Standort Lichtensteig einstehen.

Der Ortsbürgerrat dankt der Knöpfel & Schmid AG, insbesondere Hans Peter Schmid, für die äusserst vertrauensvolle und professionelle Zusammenarbeit. Er wünscht Hans Peter Schmid in seinem dritten Lebensabschnitt viel Freude und vor allem beste Gesundheit.

Auf die Zusammenarbeit mit Rahel Näf, Finanzverwalterin und Ratsschreiberin der Politischen Gemeinde Lichtensteig, freut sich der Ortsbürgerrat sehr. Er wünscht Rahel Näf eine gute Einarbeitung und sichert ihr jederzeit die notwendige Unterstützung zu.

Kultur

Toggenburger Museum Lichtensteig (TML)

Der Strategieprozess wird auch 2021 weitergeführt werden. Von einer privaten Stiftung hat das TML bereits eine

Unterstützungszusage in der Höhe von weiteren CHF 5000 erhalten (3110/43900), welche die damit verbundenen Kosten (3110/31320) decken wird.

Für das Jubiläumsjahr 2021 gibt es ein Theaterprojekt in Zusammenarbeit mit dem Chössi-Theater, für das schon fleissig recherchiert und geschrieben wird. Es werden derzeit Planungen gemacht und erweitert Sponsoren gesucht. Die Ortsgemeinde beteiligt sich an den Kosten mit CHF 5000 (3110/31305) und leistet zudem eine Defizitgarantie von CHF 5'000 (3110/36367)

Forst- und Landwirtschaft

Im Rahmen der weiteren Modernisierung des Betriebs ist es geplant, im 2021 einen Kleider Trocknungsschrank anzuschaffen. Bisher fehlte die Möglichkeit, die durch den Arbeitseinsatz nass gewordenen Kleider und Schuhe über Nacht zu trocknen. Mit der Anschaffung eines Trocknungsschranks stehen Arbeitskleider und -schuhe am Morgen vor Arbeitsbeginn wieder in optimalem Zustand zur Verfügung. Nebst dem Komfortgewinn für die Forst- warte wird durch die schonende Trocknung auch die Lebensdauer von Schuhen, Handschuhen und Kleidung erhöht. Gemäss den bereits eingeholten Offerten dürften die Kosten bei rund CHF 12000 liegen (8200/31100). Zusätzlich sind in diesem Konto weitere CHF 9000 vorgesehen, zur eventuellen Anschaffung eines mobilen Containers zur sicheren Lagerung von diversen Flüssigkeiten wie z.B. Treibstoffe und Öle.



Station des Walderlebnis-Parcours

Liegenschaften

Hauptgasse 21, Bezirksgebäude

Die Schliessanlage im Bezirksgebäude entspricht nicht mehr den Bedürfnissen und Anforderungen unseres Mieters, dem Kreisgericht bzw. dem Kanton St. Gallen. Sie muss ersetzt werden. Offerten wurden eingeholt und geprüft. Es sind Auslagen von CHF 20 000 budgetiert (9630/34300).

Köbelisberg Bergrestaurant

Die Erneuerung wird weiter gemäss der Liegenschaftsanalyse von 2017 vorangetrieben. Mit dem Pächter ist abgesprochen, dass in diesem Jahr die Sanierung der Ost-

fassade (roter Teil) vorgesehen ist. Die Holz-Strickwand ist im Bereich der Küche im Übergang zum Steinsockel verfault. Der restliche Täferschirm ist stark beschädigt und verwurmt. Die beiden alten Flügeltüren der Garage hängen nur noch schlecht in den Angeln. Die Kosten sind auf CHF 27 500 geschätzt und entsprechend budgetiert (9633/34300).

Burg Wohnhaus

Im Hausteil Nord werden die restlichen Fenster inklusive eines Dachfensters durch Holz-Alu-Fenster ersetzt. Weiter wird eine neue Haustüre eingebaut. Dafür ist ein Betrag von CHF 26 000 budgetiert (9635/34300).



Ansicht Ostfassade Köbelisberg

Dank

Ich danke meinen Ratskolleginnen und -kollegen sowie der Ratsschreiberin herzlich für die kooperative Zusammenarbeit und das mir entgegengebrachte, grosse Vertrauen. Den Text in diesem Jahresbericht hat jeder Ressortverantwortliche selber verfasst, was mich zeitlich stark entlastet hat.

Der Geschäftsprüfungskommission danke ich für ihre wiederum pflichtbewusste Aufsicht über unsere Geschäftspraktika und die konstruktive Zusammenarbeit.

Ein besonderer Dank gehört all jenen, die sich hingebungsvoll und engagiert um das Toggenburger Museum und dessen Betrieb kümmern. Ich denke dabei natürlich an die Kuratorin, an das Museumsteam, die Museumsaufsicht

und an die Museumskommission. Eine wertvolle Arbeit leistet auch die Arbeitsgruppe rund um Bruno Wickli, welche sich intensiv mit der Zukunft des Toggenburger Museums Lichtensteig auseinandersetzt. Herzlichen Dank.

Wichtig ist es mir auch, den Mitarbeitenden im Forst und unserem Hauswart-Ehepaar für den Oberhof herzlich für ihr Engagement zu Gunsten der Ortsgemeinde Lichtensteig zu danken. Ich freue mich immer darüber, diese Leistungsträger bei ihrer Arbeit zu besuchen und zu sehen, wie professionell sie vorgehen. So lässt sich auch erklären, dass wir glücklicherweise auch dieses Jahr von grösseren Arbeitsunfällen verschont blieben.

Peter Hüberli, Präsident

Erfolgsrechnung und Budget (Werte in CHF)

Konto	Bezeichnung	Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
	Erfolgsrechnung (- = Gewinn)	86'100	-33'471.45	45'250
	0 Allgemeine Verwaltung	34'400	33'260.95	31'200
1100	Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen	6'000	7'339.10	4'600
31000	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen VV	4'000	6'641.65	4'000
31300	Telefon, Porto, Bankspesen VV	0	537.45	500
31305	Eigene Anlässe, Veranstaltungen VV	2'000	160.00	100
1110	Geschäftsprüfungskommission	500	250.00	300
30000	Entschädigungen, Sitzungsgelder Behörden	500	250.00	300
1200	Ortsverwaltungsrat	1'100	-2'383.70	700
30000	Entschädigungen, Sitzungsgelder Behörden	4'900	4'350.00	5'000
30990	Übriger Personalaufwand	500	0.00	500
31305	Eigene Anlässe, Veranstaltungen VV	1'000	900.00	0
31321	Revision, Buchführung	30'000	29'431.30	23'000
31340	Sach-, Haftpflicht-, Fz-Versicherungen VV	200	135.00	200
31700	Spesen Rat	28'300	26'600.00	28'300
49101	Interne Verrechnung Rat, Buchführung Ertrag	-63'800	-63'800.00	-56'300
1210	Besondere Anlässe, Verbände	1'000	1'320.00	1'000
31305	Eigene Anlässe, Veranstaltungen VV	500	810.00	500
36367	Beiträge Verschiedene	500	510.00	500
2200	Allgemeine Verwaltung	25'800	26'735.55	24'600
30990	Übriger Personalaufwand	500	267.85	1'500
31000	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen VV	1'000	555.35	1'000
31130	Anschaffung EDV VV	0	94.80	0
31300	Telefon, Porto, Bankspesen VV	1'000	907.55	1'000
31309	Dienstleistungen, Gebühren, Kontrollen VV	600	2'210.00	0
39101	Interne Verrechnung Rat, Buchführung Aufwand	22'700	22'700.00	21'100
	2 Bildung	0	0.00	0
2990	Karl Bürgi-Stiftung	0	0.00	0
36363	Beitrag Städtbibliothek	3'000	3'000.00	3'000
36367	Beiträge Verschiedene	1'000	0.00	2'000
45110	Entnahme aus Fonds EK	-4'000	-3'000.00	-5'000
	3 Kultur, Freizeit	65'800	32'645.25	66'500
3110	Museum Sammlung, Verwaltung	34'800	9'163.75	37'100
30100	Löhne Verwaltungs-, Betriebspersonal	6'000	6'000.00	6'000
30101	Löhne Aufsicht, Reinigung	10'000	4'810.00	6'000
30102	Löhne Inventarisierung	4'000	4'000.00	4'000

Erfolgsrechnung und Budget (Werte in CHF)

Konto	Bezeichnung	Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
30500	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verw.Kost.	2'000	1'263.70	1'500
30540	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	0	175.15	0
30990	Übriger Personalaufwand	3'000	1'845.65	2'000
31000	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen VV	2'500	1'182.75	2'000
31010	Betriebs-, Verbrauchsmaterial, Treibstoffe VV	1'000	56.80	1'000
31011	Waren für den Wiederverkauf VV	1'000	0.00	1'000
31100	Anschaffung Mobilien VV	1'500	0.00	1'500
31110	Anschaffung Maschinen, Geräte, Werkzeuge VV	1'500	0.00	1'500
31190	Anschaffung Sammlung VV	10'000	640.00	10'000
31300	Telefon, Porto, Bankspesen VV	1'500	1'851.70	1'800
31305	Eigene Anlässe, Veranstaltungen VV	4'000	0.00	5'000
31309	Dienstleistungen, Gebühren, Kontrollen VV	500	1'066.00	1'000
31320	Honorare externe Berater VV	10'000	4'450.00	5'000
31340	Sach-, Haftpflicht-, Fz-Versicherungen VV	4'000	4'123.90	4'500
31441	Unterhalt, Reinigung, Service Liegenschaften VV	1'000	0.00	2'000
31510	Unterhalt Maschinen, Geräte, Werkzeuge VV	500	0.00	500
31701	Spesen Verwaltungs-, Betriebspersonal VV	3'000	3'000.00	3'000
36367	Beiträge Verschiedene	500	430.00	5'000
39101	Interne Verrechnung Rat, Buchführung Aufwand	2'300	2'300.00	1'800
42408	Eintritte Museum	-2'500	-1'159.90	-1'000
42508	Verkäufe Museum, Bildrechte	-1'000	-87.00	-500
43900	Beiträge Private	-10'000	-4'450.00	-5'000
43901	Spenden, Legate Sammlung	-12'000	-12'835.00	-13'000
46320	Beiträge Gemeinden	-2'800	-2'800.00	-2'800
46330	Beiträge Verschiedene	-6'700	-6'700.00	-6'700
42408	Eintritte Museum	-3'000	-2'608.50	-2'500
42508	Verkäufe Museum, Bildrechte	-1'000	-1'078.00	-1'000
43900	Beiträge Private	-6'700	-6'122.00	-10'000
43901	Spenden, Legate Sammlung	-11'000	-12'017.50	-12'000
46320	Beiträge Gemeinden	-2'800	-2'800.00	-2'800
46330	Beiträge Verschiedene	0	-9'700.00	-6'700
3112	Hauptgasse 1, Museum (Parz. 72)	11'500	6'431.50	10'900
31100	Anschaffung Mobilien VV	1'500	1'226.00	1'500
31200	Heizung, Strom, Wasser, Abwasser, NK VV	9'000	6'948.85	9'000
31341	GVA, Gebäudesachversich. VV	1'500	1'809.10	2'000
31371	Grundsteuern VV	200	112.80	200
31440	Baulicher Unterhalt Liegenschaften VV	3'000	2'046.30	3'000
31441	Unterhalt, Reinigung, Service Liegenschaften VV	3'000	1'968.05	2'000
31500	Unterhalt Mobilien VV	1'000	0.00	1'000
39101	Interne Verrechnung Rat, Buchführung Aufwand	2'200	2'200.00	2'100
44700	Miet-, Pachtzinsen VV	-9'400	-9'399.60	-9'400
44990	Rückerstattung Nebenkosten VV	-500	-480.00	-500
3112	Hauptgasse 1, Museum (Parz. 72)	11'500	6'431.50	10'900
31100	Anschaffung Mobilien VV	1'500	1'226.00	1'500

Erfolgsrechnung und Budget (Werte in CHF)

Konto	Bezeichnung	Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
31200	Heizung, Strom, Wasser, Abwasser, NK VV	9'000	6'948.85	9'000
31341	GVA, Gebäudesachversich. VV	1'500	1'809.10	2'000
31371	Grundsteuern VV	200	112.80	200
31440	Baulicher Unterhalt Liegenschaften VV	3'000	2'046.30	3'000
31441	Unterhalt, Reinigung, Service Liegenschaften VV	3'000	1'968.05	2'000
31500	Unterhalt Mobilien VV	1'000	0.00	1'000
39101	Interne Verrechnung Rat, Buchführung Aufwand	2'200	2'200.00	2'100
44700	Miet-, Pachtzinsen VV	-9'400	-9'399.60	-9'400
44990	Rückerstattung Nebenkosten VV	-500	-480.00	-500
36367	Beiträge Verschiedene	1'500	1'513.95	1'500
45110	Entnahme aus Fonds EK	-1'500	-1'513.95	-1'500
3299	Kultur, Freizeit	19'500	17'050.00	18'500
36367	Beiträge Verschiedene	5'000	2'550.00	4'000
39200	Interne Verrechnung Miete Vereine Oberhof Aufwand	14'500	14'500.00	14'500
	5 Soziale Sicherheit	0	0.00	0
5450	Freibettenfonds Melanie Wagner	0	0.00	0
36367	Beiträge Verschiedene	0	100.00	0
45020	Entnahme aus Legaten und Stiftungen FK	0	-100.00	0
5451	Pankraz'sche Stiftung	0	0.00	0
36367	Beiträge Verschiedene	1'500	1'652.75	1'700
45110	Entnahme aus Fonds EK	-1'500	-1'652.75	-1'700
5452	Max Wirth'sche Ferienstiftung	0	0.00	0
36367	Beiträge Verschiedene	0	0.00	8'000
45110	Entnahme aus Fonds EK	0	0.00	-8'000
5453	Wirth'sche Familienstiftung	0	0.00	0
34300	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	25'000	15'828.00	55'000
34301	Unterhalt, Reinigung, Service Liegenschaften FV	2'000	258.30	2'000
34310	Anschaffung Mobilien FV	2'000	0.00	2'000
34320	Honorare externe Berater FV	500	1'530.30	0
34390	Heizung, Strom, Wasser, Abwasser, NK FV	100	53.85	100
34391	GVA, Gebäudesachversich. FV	700	818.50	800
34392	Grundsteuern FV	500	281.10	300
34900	Gewinn- und Kapitalsteuern	300	615.55	500
36310	Beförderungskosten	0	232.25	200
39101	Interne Verrechnung Rat, Buchführung Aufwand	5'700	5'700.00	4'200
44300	Miet-, Pachtzinsen FV	-17'400	-17'360.00	-17'400
45028	Entnahme aus Wirth'sche Familienstiftung FK	-19'400	-4'879.85	-47'700
46110	Entschädigungen Kanton	0	-3'078.00	0

Erfolgsrechnung und Budget (Werte in CHF)

Konto	Bezeichnung	Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
5454	Unterstützungen	0	0.00	0
36362	Beitrag Jost Bürgi Symposium	5'000	0.00	5'000
39102	Interne Verrechnung Forst Aufwand	10'000	12'432.65	10'000
45110	Entnahme aus Fonds EK	-15'000	-12'432.65	-15'000
	6 Verkehr	8'500	13'733.80	8'500
6180	Strassen, Verkehrswege	8'500	13'733.80	8'500
31410	Unterhalt Strassen, Verkehrswege Forst VV	5'000	22'727.20	5'000
34305	Unterhalt Strassen, Verkehrswege Köbelisberg FV	5'000	0.00	5'000
42401	Fahrbewilligungen, Strassenbenützungsbeträge	-1'000	-4'320.00	-1'000
42606	Rückerstattung Strassenunterhalt Dritte	-500	-4'673.40	-500
	8 Volkswirtschaft	28'400	-562.45	23'500
8200	Forstwirtschaft	28'400	-562.45	23'500
30103	Löhne Forstwirtschaft	210'000	215'698.55	210'000
30500	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verw.Kost.	17'000	13'454.40	17'000
30520	AG-Beiträge Pensionskassen	4'200	2'568.05	4'200
30530	AG-Beiträge Unfallversicherungen	10'000	12'075.80	10'000
30540	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	3'000	3'882.40	3'000
30550	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherungen	1'300	645.00	1'300
30900	Aus- und Weiterbildung Personal	6'000	4'686.90	4'000
30990	Übriger Personalaufwand	6'000	9'007.90	6'000
31000	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen VV	500	722.80	1'500
31010	Betriebs-, Verbrauchsmaterial, Treibstoffe VV	30'000	34'081.30	30'000
31011	Waren für den Wiederverkauf VV	3'000	2'027.00	2'000
31100	Anschaffung Mobilien VV	1'000	0.00	22'000
31110	Anschaffung Maschinen, Geräte, Werkzeuge VV	7'000	6'904.55	8'000
31200	Heizung, Strom, Wasser, Abwasser, NK VV	300	262.20	300
31305	Eigene Anlässe, Veranstaltungen VV	1'000	1'204.00	300
31320	Honorare externe Berater VV	3'000	1'869.95	10'000
31322	Aufwand Kosten Dritter Forst und Holzerei VV	25'000	72'841.05	40'000
31340	Sach-, Haftpflicht-, Fz-Versicherungen VV	21'000	19'260.30	19'000
31341	GVA, Gebäudesachversich. VV	0	80.05	0
31370	Mehrwertsteuer Pauschalsatzmethode VV	12'000	17'377.00	18'000
31371	Grundsteuern VV	100	0.00	100
31410	Unterhalt Strassen, Verkehrswege Forst VV	0	1'203.65	0
31440	Baulicher Unterhalt Liegenschaften VV	0	2'115.75	0
31441	Unterhalt, Reinigung, Service Liegenschaften VV	5'000	595.25	500
31510	Unterhalt Maschinen, Geräte, Werkzeuge VV	25'000	30'059.25	25'000
31511	Unterhalt Fahrzeuge VV	3'000	5'967.35	4'000
31701	Spesen Verwaltungs-, Betriebspersonal VV	2'000	3'309.30	3'000
31810	Skonti, Rabatte, Verluste, Korrekturen VV	0	2'270.70	0
33000	Abschreibung Forstschlepper Timberjack VV	36'000	35'412.00	0
36300	Unternehmensabgabe RTVG	400	0.00	400

Erfolgsrechnung und Budget (Werte in CHF)

Konto	Bezeichnung	Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
36310	Beförsterungskosten	37'000	37'075.75	37'000
36367	Beiträge Verschiedene	1'000	1'112.00	1'000
39101	Interne Verrechnung Rat, Buchführung Aufwand	9'800	9'800.00	8'100
42400	Dienstleistungen für Dritte	-300'000	-334'700.70	-300'000
42500	Verkauf Stammholz	-50'000	-70'681.40	-60'000
42501	Verkauf Industrieholz	-10'000	-3'466.40	-10'000
42502	Verkauf Brenn- und Energieholz	-15'000	-25'428.55	-15'000
42503	Verkauf Pflanzen	-1'000	-1'696.70	-1'000
42504	Ertrag aus Nebennutzung	-10'000	-5'330.75	-10'000
42600	Rückerstattung UVG, KTG, EO, MTG	-8'000	-1'050.85	-8'000
42607	Zollrückerstattungen	-700	-671.90	-700
44791	Übrige Erträge VV	0	-691.00	0
46110	Entschädigungen Kanton	-50'000	-84'336.00	-50'000
46310	Beiträge Kanton	-1'500	-10'681.00	-1'500
49102	Interne Verrechnung Forst Ertrag	-12'500	-15'832.40	-12'500
	9 Finanzen und Steuern	-51'000	-112'549.00	-84'450
9610	Zinsen	-150	-150.00	-150
44020	Zinsen Finanzanlagen FV	-150	-150.00	-150
9630	Hauptgasse 21, Bezirksgebäude (Parz. 83)	-11'200	-33'154.75	-19'700
34010	Bank-, Hypothekarzinsen FV	5'000	4'329.80	4'500
34300	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	35'000	25'238.10	25'000
34301	Unterhalt, Reinigung, Service Liegenschaften FV	15'000	10'706.80	10'000
34310	Anschaffung Mobilien FV	4'000	49.95	4'000
34390	Heizung, Strom, Wasser, Abwasser, NK FV	10'000	10'904.20	10'000
34391	GVA, Gebäudesachversich. FV	3'000	4'843.50	5'000
34392	Grundsteuern FV	1'000	1'152.00	1'100
39101	Interne Verrechnung Rat, Buchführung Aufwand	5'300	5'300.00	4'700
44300	Miet-, Pachtzinsen FV	-73'000	-73'975.00	-72'000
44390	Rückerstattung Nebenkosten FV	-9'000	-14'627.30	-12'000
46310	Beiträge Kanton	-7'500	-7'076.80	0
9631	Bürgistrasse 11, Oberhof (Parz. 212)	-38'600	-66'782.70	-96'200
30101	Löhne Aufsicht, Reinigung	5'000	4'800.00	5'000
30500	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verw.Kost.	800	665.85	800
30530	AG-Beiträge Unfallversicherungen	100	100.00	100
30540	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	0	92.30	0
34010	Bank-, Hypothekarzinsen FV	6'000	4'888.70	5'000
34300	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	70'000	54'226.05	20'000
34301	Unterhalt, Reinigung, Service Liegenschaften FV	5'300	8'628.70	4'000
34310	Anschaffung Mobilien FV	7'000	0.00	5'000
34390	Heizung, Strom, Wasser, Abwasser, NK FV	20'000	18'203.85	18'000
34391	GVA, Gebäudesachversich. FV	3'000	3'382.00	3'500
34392	Grundsteuern FV	1'500	1'495.60	1'500

Erfolgsrechnung und Budget (Werte in CHF)

Konto	Bezeichnung	Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
39101	Interne Verrechnung Rat, Buchführung Aufwand	6'200	6'200.00	5'400
44300	Miet-, Pachtzinsen FV	-125'000	-129'480.00	-125'000
44390	Rückerstattung Nebenkosten FV	-24'000	-25'485.75	-25'000
49200	Interne Verrechnung Miete Vereine Oberhof Ertrag	-14'500	-14'500.00	-14'500
9633	Köbelisberg, Bergrestaurant (Parz. 1750)	16'150	-1'868.30	28'650
34010	Bank-, Hypothekarzinsen FV	3'500	3'184.00	3'500
34300	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	12'000	0.00	35'000
34301	Unterhalt, Reinigung, Service Liegenschaften FV	4'000	3'178.00	3'000
34305	Unterhalt Strassen, Verkehrswege Köbelisberg FV	0	1'203.65	0
34310	Anschaffung Mobilien FV	11'000	12'700.00	2'000
34320	Honorare externe Berater FV	1'500	2'522.85	0
34391	GVA, Gebäudesachversich. FV	2'700	2'091.35	2'200
34392	Grundsteuern FV	500	483.20	500
36310	Beförsterungskosten	650	688.65	650
39101	Interne Verrechnung Rat, Buchführung Aufwand	4'300	4'300.00	3'800
43900	Beiträge Private	0	-10'000.00	0
44300	Miet-, Pachtzinsen FV	-24'000	-22'220.00	-22'000
9634	Chnopfenberg, Wohnhaus (Parz. 1792)	-9'650	-17'074.35	-9'750
34010	Bank-, Hypothekarzinsen FV	3'000	2'775.00	3'000
34300	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	5'000	0.00	5'000
34301	Unterhalt, Reinigung, Service Liegenschaften FV	1'000	446.05	1'000
34310	Anschaffung Mobilien FV	1'000	0.00	1'000
34391	GVA, Gebäudesachversich. FV	500	473.00	500
34392	Grundsteuern FV	500	318.40	500
36310	Beförsterungskosten	50	13.20	50
39101	Interne Verrechnung Rat, Buchführung Aufwand	2'300	2'300.00	2'200
44300	Miet-, Pachtzinsen FV	-23'000	-23'400.00	-23'000
9635	Burg, Wohnhaus (Parz. 334)	-6'850	-1'647.95	13'500
34300	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	9'000	15'883.45	30'000
34301	Unterhalt, Reinigung, Service Liegenschaften FV	2'000	1'526.15	2'000
34310	Anschaffung Mobilien FV	3'000	1'555.05	3'000
34320	Honorare externe Berater FV	500	0.00	0
34390	Heizung, Strom, Wasser, Abwasser, NK FV	1'000	951.40	1'000
34391	GVA, Gebäudesachversich. FV	1'000	871.05	1'000
34392	Grundsteuern FV	500	495.20	500
39101	Interne Verrechnung Rat, Buchführung Aufwand	2'350	2'350.00	2'200
39102	Interne Verrechnung Forst Aufwand	2'500	3'399.75	2'500
44300	Miet-, Pachtzinsen FV	-26'000	-26'040.00	-26'000
44390	Rückerstattung Nebenkosten FV	-2'700	-2'640.00	-2'700
9636	Burg, Landwirtschaft (Parz. 336, div.)	-600	-3'429.35	-5'050
34300	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	5'000	2'169.65	500
34391	GVA, Gebäudesachversich. FV	500	520.75	500

Erfolgsrechnung und Budget (Werte in CHF)

Konto	Bezeichnung	Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
34392	Grundsteuern FV	50	30.25	50
39101	Interne Verrechnung Rat, Buchführung Aufwand	650	650.00	700
44300	Miet-, Pachtzinsen FV	-6'800	-6'800.00	-6'800
9639	Liegenschaften diverse	200	4'562.30	4'550
31371	Grundsteuern VV	0	64.60	0
34391	GVA, Gebäudesachversich. FV	50	250.60	250
34392	Grundsteuern FV	50	211.50	200
36310	Beförsterungskosten	100	4'035.60	4'100
9690	Finanzvermögen, übrige	0	7'100.00	0
34400	Wertberichtigungen Finanzanlagen FV	0	7'100.00	0
9710	Rückverteilung aus CO2-Abgabe	-300	-103.90	-300
46990	Rückverteilung CO2-Abgabe	-300	-103.90	-300



Aussicht von der Ruine Neutoggenburg Richtung Alpstein mit Säntis

Gestufte Erfolgsausweis (Werte in CHF)

Konto	Bezeichnung	Budget 2020	Rechnung 2020	Budget 2021
	Gestufte Erfolgsausweis (- = Gewinn)			
	Betrieblicher Aufwand			
30	Personalaufwand	294'800	290'639.50	288'200
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	280'200	330'843.60	312'300
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	36'000	35'412.00	0
36	Transferaufwand	55'700	51'400.20	72'600
39	Interne Verrechnungen	90'800	94'132.40	83'300
	Total Betrieblicher Aufwand	757'500	802'427.70	756'400
	Betrieblicher Ertrag			
42	Entgelte	-399'700	-453'267.55	-407'700
43	Verschiedene Erträge	-22'000	-27'285.00	-18'000
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-39'900	-22'065.25	-77'400
46	Transferertrag	-68'800	-114'775.70	-61'300
49	Interne Verrechnungen	-90'800	-94'132.40	-83'300
	Total Betrieblicher Ertrag	-621'200	-711'525.90	-647'700
	Betriebsergebnis	136'300	90'901.80	108'700
	Finanzergebnis			
34	Finanzaufwand	290'750	228'375.40	278'500
44	Finanzertrag	-340'950	-352'748.65	-341'950
	Total Finanzergebnis	-50'200	-124'373.25	-63'450
	Operatives Ergebnis	86'100	-33'471.45	45'250
	Gesamtergebnis (- = Gewinn)	86'100	-33'471.45	45'250

Gewinnverteilung Jahresergebnis 2020

Die Ortsgemeinde weist einen Jahresgewinn von CHF 33'471.45 aus. Der Ortsbürgerrat beantragt gestützt auf Art. 112 Gemeindegesetz, den Gewinn im Eigenkapital dem Konto «Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre» (Kto 29990) zu zuweisen.

Bilanz (Werte in CHF)

Konto	Bezeichnung	Endbestand per 31.12.2019	Endbestand per 31.12.2020	Veränderung CHF
	1 Aktiven	6'004'055.53	5'996'757.08	-7'298
	100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	329'566.53	470'459.93	140'893
	100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	391'918.08	329'566.53	-62'352
10021	acrevis KK CH85 0690 0016 5023 2290 0	128'441.65	234'425.35	105'984
10022	UBS KK CH58 0024 4244 7232 15B1 Z	12'041.98	18'704.13	6'662
10023	UBS KK CH78 0024 4244 8453 6601 G Museum	189'082.90	217'330.45	28'248
	101 Forderungen	165'025.00	87'149.00	-77'876
10100	Debitoren	164'972.50	87'096.50	-77'876
10141	Verrechnungssteuern	52.50	52.50	0
	104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	29'150.00	1'346.15	-27'804
10401	Aktive Rechnungsabgrenzungen	29'150.00	1'346.15	-27'804
	107 Finanzanlagen	53'902.00	46'802.00	-7'100
10701	10 NA Schweizerische Nationalbank	53'900.00	46'800.00	-7'100
10702	1640 NA Südostbahn	1.00	1.00	0
10703	10 AS Skilift Tanzboden	1.00	1.00	0
	108 Sachanlagen FV	5'391'000.00	5'391'000.00	0
	1080 Grundstücke FV	5'391'000.00	5'391'000.00	0
10841	Hauptgasse 21, Bezirksgebäude (Parz. 83)	1'440'000.00	1'440'000.00	0
10842	Bürgistrasse 11, Oberhof (Parz. 212)	2'330'000.00	2'330'000.00	0
10843	Köbelisberg, Bergrestaurant (Parz. 1750)	604'000.00	604'000.00	0
10844	Chnopfenberg, Wohnhaus (Parz. 1792)	398'000.00	398'000.00	0
10845	Burg, Wohnhaus (Parz. 334)	619'000.00	619'000.00	0
	14 Verwaltungsvermögen	35'412.00	0.00	-35'412
	140 Sachanlagen VV	35'412.00	0.00	-35'412
	1406 Mobilien	35'412.00	0.00	-35'412
14061	Forstschlepper Timberjack	35'412.00	0.00	-35'412
	2 Passiven	-6'004'055.53	-5'996'757.08	-7'298
	20 Fremdkapital	-1'510'136.30	-1'486'451.80	-23'685
	200 Laufende Verbindlichkeiten	-93'870.60	-82'085.95	-11'785
	2000 Laufende Verbindlichk. aus L und L von Dritten	-79'730.60	-60'605.95	-19'125
20058	Kreditoren	-79'730.60	-60'605.95	-19'125

Bilanz (Werte in CHF)

Konto	Bezeichnung	Endbestand per 31.12.2019	Endbestand per 31.12.2020	Veränderung CHF
	2003 Debitoren Mieter (Vorauszahlungen)	-10'140.00	-17'480.00	7'340
	2005 Interne Kontokorrente	-4'000.00	-4'000.00	0
20061	Depotgelder Schlüsseldepot	-4'000.00	-4'000.00	0
	204 Passive Rechnungsabgrenzungen	-6'920.00	0.00	-6'920
20401	Passive Rechnungsabgrenzungen	-6'920.00	0.00	-6'920
	206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-1'188'000.00	-1'188'000.00	0
20610	UBS Darlehen Libor (Bezirksgebäude)	-200'000.00	-200'000.00	0
20611	UBS Festkredit (Bezirksgebäude)	-130'000.00	-130'000.00	0
20620	UBS Festkredit (Oberhof)	-200'000.00	-200'000.00	0
20621	UBS Darlehen Libor (Oberhof)	-200'000.00	-200'000.00	0
20630	acrevis Hyp. 351.330.303.08 (Köbelisberg)	-208'000.00	-208'000.00	0
20640	acrevis Hyp. 351.330.300.03 (Chnopfenberg)	-150'000.00	-150'000.00	0
20650	acrevis Hyp. 351.330.302.10 (Burg)	-100'000.00	-100'000.00	0
	209 Verbindlichk. Spezialfinanz. und Fonds im FK	-221'345.70	-216'365.85	-4'980
20921	Eigenkapital Wirth'sche Familienstiftung	-16'561.35	-11'681.50	-4'880
20922	Freibettenfonds Melanie Wagner (60'000)	-173'466.10	-173'366.10	-100
20923	Jost Bürgi-Anlagefonds (20'000)	-31'318.25	-31'318.25	0
	29 Eigenkapital	-4'493'919.23	-4'510'305.28	16'386
	291 Fonds im EK	-415'432.66	-398'347.26	-17'085
29101	Museumsfonds	-122'320.45	-122'320.45	0
29102	Pankraz'sche Stiftung (73'236)	-178'639.06	-164'553.66	-14'085
29103	Karl Bürgi-Stiftung	-47'100.00	-44'100.00	-3'000
29104	Max Wirth'sche Ferienstiftung (18'000)	-67'373.15	-67'373.15	0
	294 Reserven	-3'622'582.03	-3'622'582.03	0
29400	Ausgleichsreserve	-3'622'582.03	-3'622'582.03	0
	299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-455'904.54	-489'375.99	33'471
29900	Jahresergebnis (- =Gewinn)	-67'677.80	-33'471.45	-34'206
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-388'226.74	-455'904.54	67'678

Leasingverbindlichkeiten

Die Ortsgemeinde führt mit UBS eine Leasingverbindlichkeit. Diese betrifft einen Nissan NP 300 Navara 2.3 dCi Double Cab Acenta, welcher als Forstfahrzeug eingesetzt ist. Per 31.12.2020 beträgt diese Leasingverbindlich-

keit CHF 14937. Der Aufwand für die Leasingraten ist in der Erfolgsrechnung, Kostenstelle 8200 Forstwirtschaft, Konto 31620 Leasing Nissan (08.18–06.23) ausgewiesen.

Finanzplanung 2022–2025

Die Finanzplanung ist unterteilt in die Erfolgsrechnung und die Investitionen. In der Erfolgsrechnung sind ordentliche Geschäfte der Ortsgemeinde und das entsprechende Jahresergebnis finanziell abgebildet. Die Investitionen zeigen die künftigen Projekte. Die Erklärungen beziehen sich i.d.R. auf Zahlen in den Investitionen. Diese Finanz-

planung bildet die heutige Sicht auf die nächsten vier Jahre ab. Sie wird jährlich den neuen Umständen und Erkenntnissen angepasst und lässt weder Rechte noch Pflichten ableiten, geplante Projekte im abgebildeten Zeitraum umzusetzen.

Erfolgsrechnung	Jahr 2022	Jahr 2023	Jahr 2024	Jahr 2025
Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung	25'000	25'000	25'000	25'000
Bildung	-	-	-	-
Kultur, Freizeit (u.a. Museum)	60'000	60'000	60'000	60'000
Soziale Wohlfahrt	-	-	-	-
Verkehr	10'000	10'000	10'000	10'000
Forstwirtschaft	-	-	-	-
Liegenschaft Bezirksgebäude	-40'000	-40'000	-40'000	-40'000
Liegenschaft Köbelisberg	-	-	-	-
Liegenschaften Chnopfenberg	-10'000	-8'000	-8'000	-8'000
Übrige Liegenschaften	-	-	-	-
Liegenschaft Oberhof	-70'000	-60'000	-60'000	-60'000
Lieg. Burg Wohnhaus und Landwirtschaft	-8'000	-10'000	-10'000	-10'000
Zinsen netto	-200	-	-	-
Finanzvermögen übrige	-300	-300	-300	-300
Jahresergebnis (Verlust/-Gewinn)	-33'500	-23'300	-23'300	-23'300
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag per 31.12.20...	537'480	560'780	584'080	607'380
Investitionen				
Kultur, Freizeit (u.a. Museum)				
Liegenschaft Burg Wohnhaus				
Landwirtschaft Burg		250'000		
Forstwirtschaft	140'000	250'000	500'000	100'000
Liegenschaft Bezirksgebäude	50'000	15'000		
Liegenschaft Köbelisberg	30'000			
Liegenschaften Chnopfenberg und Grütli				
Liegenschaft Oberhof	26'000	35'000		400'000
Total Investitionen	246'000	550'000	500'000	500'000
Erklärungen:				
Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung				
Kultur, Freizeit (u.a. Museum)				
Soziale Wohlfahrt				
Forstwirtschaft	Ersatz Rückefahrzeug	Neubau Werkhof/Scheune	Ersatz Forsttraktor	Sanierung Köbelisberg
Liegenschaft Bezirksgebäude	Ersatz Lift (Offerte 2009)	Ersatz Heizung(2007)		
Liegenschaft Köbelisberg	Sanierung Eingang			
Liegenschaften Burg				
Liegenschaft Oberhof	Kellerdecke und Wände gegen unbeheizt dämmen	Estrichboden dämmen		Fassadensanierung

Bericht der Geschäftsprüfungskommission an die Bürgerversammlung der Ortsgemeinde Lichtensteig

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2020 sowie die Anträge des Rates über den Voranschlag für das Rechnungsjahr 2021 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Ortsbürgerrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beur-

teilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind. Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie die Anträge des Rates über den Voranschlag den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2020 der Ortsgemeinde Lichtensteig sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über das Budget für das Rechnungsjahr 2021 seien zu genehmigen.

Lichtensteig, 10. Februar 2021

Die Geschäftsprüfungskommission

Angela Zahner-Huber

Marco Reiser

Rolf Schlauri



Der auf Null abgeschriebene Forstraktor

Liegenschafteninventar (Werte in CHF)

Objekt	Parz. Nr.	Vers.-Nr.	Mass m2	Verkehrswert	Buchwert 31.12.2019	Bewegungen	Buchwert 31.12.2020
Total				6'576'500	5'391'000	-	5'391'000
Lichtensteig				5'403'000			
Hauptgasse 1 (Museum)	72	65.00191	152	564'000			
Hauptgasse 21 (Kreisgericht)	83	65.00201	266	1'440'000	1'440'000	-	1'440'000
Schwendi, Wasserfluhstrasse	162		23'547	3'600			
Vorderhalden (Boden)	295		49'029	9'700			
Vordermeienberg (Boden)	297		13'027	2'600			
Vordermeienberg (Boden)	298		10'766	2'200			
Brüche (Boden, Wald)	300		4'663	900			
Weierboden	302	65-00302	9'492	17'000			
Bohl (Wald, Wiese)	314	65-00314	26'478	28'000			
Bohl (Scheune)	314	65.00037					
Burg (Wald, Wiese)	317	65-00317	46'064	73'000			
Burg (Strasse (wird nicht geschätzt))	329		4'415				
Burg (Zweifamilienhaus, Scheune, Wiese)	334	65.00003/04	13'807	619'000	619'000	-	619'000
Burg (Scheune, Wald, Wiese)	335	65.00007	55'419	131'000			
Brandenwald, Bruggwisenswald (Schopf, Büchelischopf, Wald)	339	65.0000/00585	708'362	153'000			
Burg (Holzschopf)	431	65.00006		29'000			
Bürgistrasse 11 (Oberhof)	212	65.00650		2'330'000	2'330'000		2'330'000
Wattwil				1'093'000			
Köbelisberg (Restaurant, Wohnhaus, Scheune, Boden)	1750	64.00334	236'742	604'000	604'000		604'000
Chnopfenberg (Scheune)	1791	64.00546		91'000			
Chnopfenberg (Weidstall)	1791	64.02082					
Chnopfenberg (Boden)	1791		67'935				
Chnopfenberg (Wohnhaus)	1792	64.00543		398'000	398'000		398'000
Chnopfenberg (Scheune)	1792	64.00544					
Chnopfenberg (Boden)	1792		60'104				
Oberhelfenschwil				74'000			
Langensteigwald	383		23'725	4'700			
Schwandenberg	412		72'467	13'900			
Ruine Neutoggenburg	528		156'303	29'900			
Frühweid	583		82'567	13'000			
Schartenberg	584		56'146	11'100			
Scharten	585		6'804	1'400			
Bütschwil				6'500			
Langensteig	950		1'512	300			
Langensteig	951		31'060	6'200			

Wirth'sche Familienstiftung

Mit der Einführung von RMSG im Jahre 2019 wird die Wirth'sche Stiftung als eigene Kostenstelle (5453) in der Jahresrechnung der Ortsgemeinde geführt. Das Ergebnis der Stiftung hat keinen Einfluss auf das Ergebnis der Ortsgemeinde, da der Saldo dieser Kostenstelle, 2020 sind es CHF 4879.85, über das Bilanzkonto 20921 «Eigenkapital Wirth'sche Familienstiftung» ausgeglichen wird. Für die Liegenschaften wird ein separates Liegenschaftsverzeichnis geführt.

Im Frühling 2020 wurden im Wohnhaus der Liegenschaft Sack wie geplant die Kellerdecke isoliert und diverse Fenster im ersten Obergeschoss erneuert. Budgetiert wurden dafür CHF 20'000. Die Baukosten schliessen mit

CHF 15'735.50 ab, CHF 7'996.25 für die Kellerdecke und CHF 7'739.25 für die Fenster. Diese Aufwände sind im Konto 34300 verbucht.

Bevor die 30-jährige Ölheizung ersetzt wird (geplant 2022), ist es sinnvoll, im 2021 die schlecht isolierte und schadhafte Ost- und Südfassade neu zu dämmen und zu verkleiden. Dafür sind CHF 38'000 budgetiert (Konto 34300). Zudem ist das Scheunendach undicht und morsch, es benötigt eine grössere Reparatur. Dafür sind CHF 11'000 budgetiert (Konto 34300).

Für die Wirth'sche Familienstiftung
Cécile Widmer



Liegenschaftsinventar (Werte in CHF)

Objekt	Parz. Nr.	Vers.-Nr.	Mass m2	Ertragswert	Buchwert 31.12.2019	Bewegungen	Buchwert 31.12.2020
Liegenschaften Total				217'951	101'259.75	0.00	101'259.75
Wattwil							
Liegenschaft Sack				189'088	26'810.00	0.00	26'810.00
Wohnhaus	701	64.01010		166'154			
Scheune	701	64.01011		7'602			
Schopf	701	64.01039		778			
Wiese/Wald	701		42'907	14'554			
Liegenschaft Steinegg				16'163	74'449.75	0.00	74'449.75
Scheune	2188	64.02188		4'310			
Wiese	2342		37'141	10'262			
Wald	2342		27'807	1'300			
Wiese	2687		2'226	291			
Krinau							
Fabrikwald	48		51'483	11'400			
Fabrikwald	51		4'896	1'300			



Arztgericht

no parking sign